

Gyártó  
**„PAMIR” EXPORT – IMPORT**  
Gyártás – Kereskedelem – Szolgáltatás

92-616 Łódź, ul. Gwarna 14  
Tel. : +49 (042) 648-81-22, tel./fax.: +49 (042) 648-87-37

HASZNÁLATI ÉS KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

**„ALA”**

**propán-butánnal működő**

**KEMPING GÁZLÁMPA VILÁGÍTÁSHOZ**

0,05 – 0,5 MPa nyomás mellett (közvetlenül a palackból)



A Krakkói Kőolaj- és Gáz Intézet által kiadott 0056. számú tanúsítvány

A termék a kötelező előírásoknak és normáknak megfelel.

**VIGYÁZAT!**

A hibák elkerülése végett a készülék használata előtt a használati és kezelési útmutatót el kell olvasni. Köszönjük!

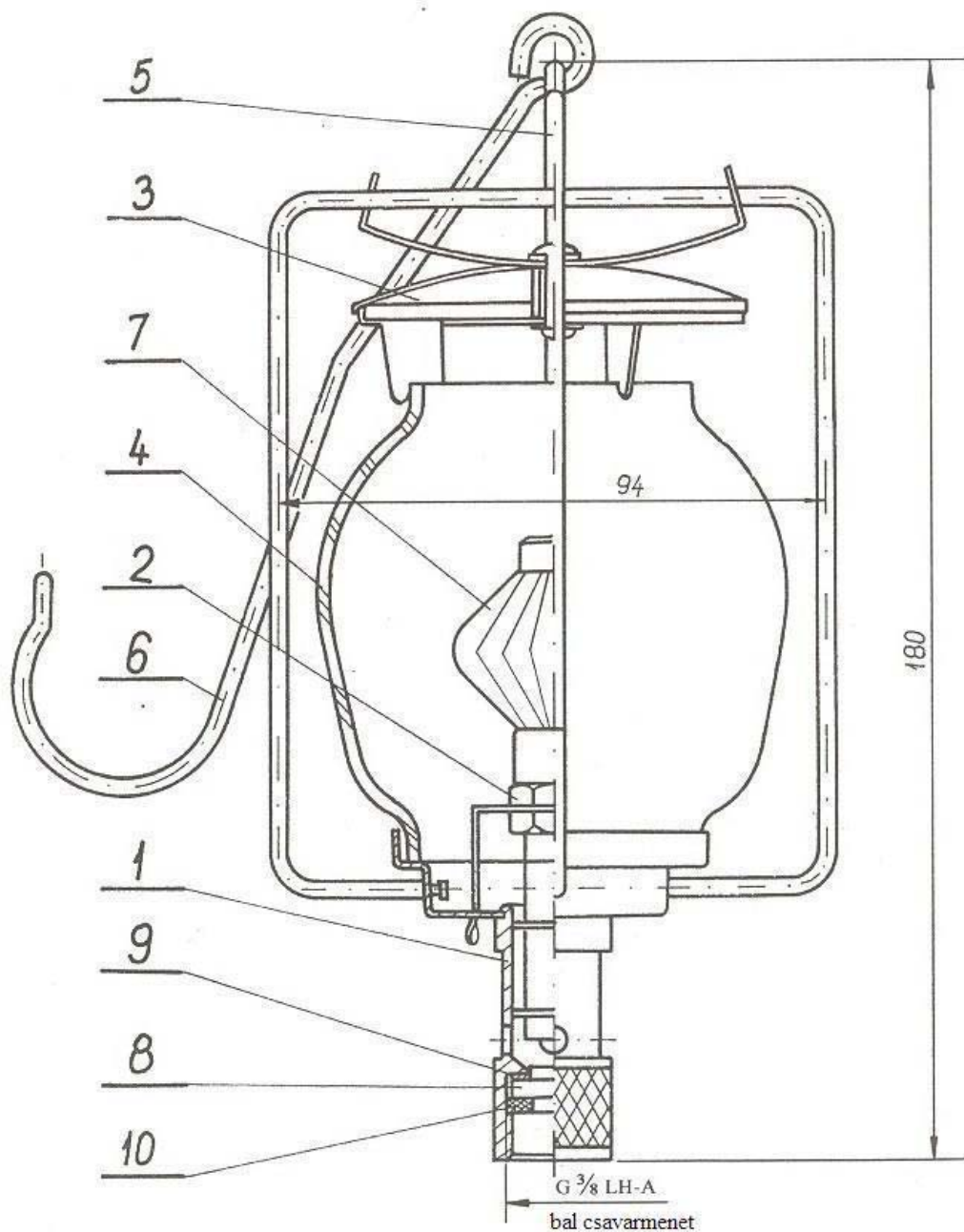
Az égőkösarat kiégése után NE érintse meg, NE rázza és NE dobálja!

A csatlakozásnak BALRA forduló csavarmenete van, balra csavarva zárjuk a palackot, jobbra csavarva nyitjuk.

A FELHASZNÁLÓ BIZTONSÁGA ÉRDEKÉBEN tartsa be a mellékelt útmutatóban megadott tanácsokat.

**LENGYEL TERMÉK**

REMÉLJÜK, HOGY ELÉGEDETT LESZ A LÁMPA HASZNÁLATÁVAL!



- 1 - alapzat, 2 - égőfej, 3 - lámpaernyő, 4 - üvegbúra, 5 - akasztó,  
 6 - horog, 7 - izzóháló, 8 - fúvófej szűrővel Ø 0,13 mm,  
 9 - csúszó alátét, 10 - tömítés

## 1. RENDELTETÉS

A világításhoz használt kemping gázlámpa turisztikai használatra rendeltetett, kültéren, nyitott térségben. A lámpa zárt térségben is használható azzal a feltétellel, hogy a helyiségnek rendelkeznie kell állandó szellőztetési rendszerrel, azaz a mennyezeten található szellőztető ráccsal, valamint biztosítva legyen a friss levegő állandó bejutása a helyiségbe (pl. az ajtóban található a padló fölött lévő rácson keresztül).

**NEM SZABAD** használni a lámpát olyan zárt térségekben vagy összefűzött sátrakban, melyek nem szellőznek állandóan. A megfelelő szellőzés hiánya az égéstermékek felhalmozódásához vezet, mely veszéllyel jár és a felhasználó életét veszélyezteti.

A lámpa alkalmas műszaki propán-bután gázzal való működtetésre, közvetlenül a palackból nyert nyomással (reduktor alkalmazása nélkül). A lámpát a 0,35 – 5 kg folyékony propán-bután gáz töltetömmel rendelkező, turisztikai célokra alkalmas palack szelepének függőleges helyzetű zárcsővére kell rátekerni. Mindegyik palack szelepének zárcsőve külső G 3/8 csavarmenetes.

## 2. MŰSZAKI ADATOK

Elnevezés: „ALA” kemping gázlámpa világításhoz

Megjelölés: LGT-0-A-Kat. I-3B/P.

Gáz fajtája: műszaki propán – bután gáz (B keverék) PN-C-96008: 1998 szerint

Gáz nyomása: 0,05-től 0,5 MPa-ig (a gáz nyomása a palackban használat mellett)

Használat hőmérséklete: +5°C-tól +40°C-ig

Égőfej névleges hőereje (hőteljesítménye) : 0,58 kW (kb. 500 kcal/óra).

Átlagos gázfelhasználás: 0,045 kg/óra ±30%.

Fényáram: nem kevesebb mint 300 lm

Csatlakozó zárcső csavarmenete: belső csavaros hengeres G 3/8 hüvelyk, bal csavarmenet

A lámpa külső paraméterei működés közben:

működés közben: 97 x 97 x 180 (akasztóval 330 mm),

csomagolásban (kartondobozban): 80 x 110 x 210 mm.

A lámpa tömege:

csomagolás nélkül: 0,30 kg,

csomagolással: 0,35 kg

## 3. A LÁMPA FELÉPÍTÉSE

A lámpa felépítése a rajzon látható.

A lámpa alapzatán található egy injektoros égőfej, az alján pedig egy csavarmenetes zárcső (anyacsavar) található, mely a lámpa palackra való rácsavarozására szolgál. Az aljzattól a csavarmenetes zárcsőig sorban a következők vannak elhelyezve: csúszó alátét, 0,13-as fúvófej szűrővel és tömítés. Az alapzaton egy üvegbúra van, amit egy lapos rugóval rendelkező lámpaernyővel erősítettek meg és amit lámpaernyő keretre helyeztek. Az alapzaton lévő nyílásba kell helyezni az akasztót a horoggal együtt, ami arra szolgál, hogy a lámpát felakasszák, viszont a palack töltőtömege nem haladja meg a 2 kg-ot. 2 kg-os vagy annál nagyobb töltőtömegű palackok alkalmazása esetén a szintén a PAMIR vállalat által gyártott állványok (hosszabbítók) használandók, amelyek lehetővé teszik a lámpa megemelését a földön álló palackhoz viszonyítva.

A műszaki fejlesztés keretein belül a gyártó a lámpa tulajdonságait javító változtatásokat vezethet be.

#### **4. HASZNÁLAT ELŐTT**

Az értékesítésre szánt lámpát az esetleges sérülésektől való védelem érdekében kartondobozba csomagolják.

A csomagolásban a következők találhatóak: lámpa akasztóval és horoggal együtt, izzóháló, a termékre felakasztott címke rövid biztonsági leírással, garanciakártya és használati útmutató.

Az értékesített lámpa használatra kész, össze van szerelve (lásd a rajzon), azonban az izzóháló vagy az égőfejen található, vagy a saját gyári csomagolásában van mellékelve. A mellékelt izzóhálót az égőfejre kell helyezni, az alábbi útmutatások leírásai szerint.

A használat megkezdése előtt azonban meg kell vizsgálni a lámpát, hogy nem sérült-e meg a szállítás vagy a csomagolás során.

##### **Le kell ellenőrizni:**

helyesen van-e rögzítve az új (nem égetett) izzóháló az égőfejen (össze van-e kötve a vájatokban), és van-e károsodás a már égetett izzóhálón (lyukas, megrepedt),  
van-e sérülés az üvegen, és nem nyomta-e meg a lámpaernyő.

Mielőtt a lámpát a palackra tekerjük, minden egyes alkalommal ellenőrizni kell a gumitömítés állapotát mely a palackhoz csatlakoztatott zárcső (anyacsavar) fészkébe van helyezve. A tömítésnek egyenletesen kell elhelyezkednie a fészkekben, nem lehet hullámos, nem lehet rajta bevágás vagy nem lehet rojtos.

Az előkészített lámpát rá kell tekerni a palack szelepére, szorosan, ellenállásig, balra tekerve (az óramutató járásával ellentétesen – bal csavarmenet), de nem szabad teljes ellenállásig tekerni.

**VIGYÁZAT!** Amennyiben túl erősen tekerjük, a palack-szelep zárcső körszegélye elvághatja a tömítést (a régebbi, kúpalakú fészkekkel rendelkező palackok esetében a palack szelepének zárcsővében).

##### **Az új izzóháló felhelyezése**

Az értékesített izzóháló celofántasakba csomagolva kapható. A háló pánt formában, puha szövetből készült, mindkét oldalról befűzött azbesztmadzaggal van kifeszítve. A tasakból való kivétel után gyengéden szét kell húzni és az égőfej helyére rá kell helyezni úgy, hogy egyenletesen terüljön el. Mindkét oldalról szorosan oda kell kötni az égőfej vájataihoz. A háló megkötözése után annak egész kerületében egyenletesen és szimmetrikusan kell elterülnie, helyi összegyűlések, ráncosodások, haránt irányú megcsavarodások vagy a háló fonatának meghúzódása nélkül. A madzagot jól és erősen egy csomóban meg kell kötni, a végeket pedig rövidre kell vágni.

**VIGYÁZAT!** Az izzóháló az egészségre ártalmas összetevőket tartalmaz. A háló megérintése után alaposan kezét kell mosni. Lásd: 9. pontban található figyelmeztetéseket.

##### **Az izzóháló kiégetése**

A lámpa használata előtt az izzóhálót ki kell égetni.

A lámpát rá kell tekerni a gázpalackra, a lámpaernyőt félre kell hajlítani, le kell venni az üvegburát és óvatosan, biztonságos helyre félre kell tenni, majd felállítani az izzóhálót. A láng forrásával (pl. meggyújtott gyufával, vagy gáz-, ill. szikragyújtóval – ne használjon kormozó lángot, pl. gyertyát) közelítsen a hálóhoz és ezzel egy időben engedje meg a gázt, óvatosan csavarja ki a palack szelepét. A háló ekkor meggyullad; először a szövőrost fonalai gyulladnak meg sárga kormozó lánggal. A következőkben a háló összeesik, összezsugorodik és ovális formát vesz fel. A háló kiégetése 10-15 percig tart, és ezután a háló világos lánggal ég.

**Kiégetés után a háló NAGYON TÖRÉKENY, nem szabad megérinteni, a lámpát pedig nem szabad rázni vagy ütni.**

A háló kiégetése után a palack szelepének elzárásával el kell oltani a lámpát. Óvatosan és finoman (ügyelve arra, hogy ne lökjük meg a hálót) a szűkebb felével felfelé, figyelmesen tegyük vissza a lámpaernyőt, hogy ne sértsük meg az üvegburát vagy az ernyő rugóját. Az ernyőnek az üveget éppen annyira kell összenyomnia, hogy az mozdulatlan legyen. Ha idővel a rugó eldeformálódik, akkor azt könnyedén meg kell hajlítani.

A lámpa használatra kész.

**VIGYÁZAT!** Nem szabad a hálót úgy kiégetni, hogy közben az üvegbúra és lámpaernyő fent van, mert az a bekormozódásukhoz és bepiszkolódásukhoz vezet. Az üveg tiszta kell, hogy legyen. Ajánlatos az üveget megmosni a háló kiégetése előtt és hosszabb használaton kívüli időszak után.

## **5. A LÁMPA HASZNÁLATA**

A lámpa meggyújtása előtt le kell ellenőrizni annak állapotát, főleg a tömitést, az izzóhálót és az üveg tisztaságát.

A károsodott (megrepedt vagy kimorzsolódott) izzóhálót újra kell cserélni. A lámpa károsodott izzóhálóval melletti használata az üveg megrepedését okozhatja.

A lámpa meggyújtásához közelítsünk a láng forrásával, vagy helyezzük bele (gyufa, szikra- vagy lánggyújtó) a lámpaernyő és az üveg közötti nyílásba, és a palackon lévő szeleppel óvatosan indítsuk el a gáz beáramlását. Ezt követően belül fellobban a láng, az égőfej meggyullad, és a háló el kezd izzani.

Amennyiben gázkeverék égés lép fel - a hálón kívül lévő levegővel, akkor az ujjainkkal egy pillanatra takarjuk el az égőfej injektorának a nyílását, mely a palackhoz csatlakozó csavar fölött található.

A levegő mennyiségének csökkenése azt kell, hogy okozza, hogy a láng átugrik az izzóháló belsejébe, és izzásba jön.

A világítás erősségét a palackon lévő szelep be- ill. kicsavarásával lehet szabályozni, ezzel megfelelően beállítva a gáz áramlását.

A lámpát a palackon lévő szelep szorosra csavarásával lehet eloltani; nem szabad a lámpát elfújással vagy letakarással eloltani.

## **6. TISZTÍTÁS ÉS JAVÍTÁS**

A lámpát óvni kell a szennyeződéstől. Amennyiben a lámpát úgy gyújtjuk meg, hogy piszkos az üvege az nehezen eltávolítható elszíneződéseket okoz az üvegen és a lámpa világítási hatékonyságának romlását okozza.

Az üveg- és fém részek általános tisztítószerrel, törőkendővel vagy körömkefével, mosogatószeres meleg vízzel tisztíthatók és mosható, amelyeket alaposan le kell

öblíteni. Nem használhatók súrolószerek és drótkefék, amelyek a külső galvanikus borításokat megrongálhatják. A fémrészek nem áztathatók szappanos, vagy más egyéb korrozív anyagot tartalmazó vízben. Az alkatrészeket a mosást követően belülről meg kell szárítani és kívülről szárazra törölni.

### **A szűrős fúvófej tisztítása**

A fúvófej és a szűrő eltömődhetnek a gáz és a környezet szennyezéseitől. Hogy a fúvófejet és a szűrőt megtisztítsuk, ki kell venni őket a lámpából. Először egy hajlított kemény drót (pl. hajtű) vagy egy kampós szeg segítségével vegyük ki a tömítést a csavarban lévő fészekből. Ezután a fúvófej magától ki kell esszen a fészekből.

A szűrőt vízzel vagy benzinnel át kell mosni, majd megszáritani, szükség esetén a hálót kicserélni. A fúvófejet át kell mosni vízzel vagy benzinnel, a pórust pedig egy kb. 0,10 mm átmérőjű vékony rézdróttal (pl. egy fonott elektromos vezetékéből) kell átluggatni, majd átfújni.

### **A választófalak tisztítása a gázégőben**

A gázégő közepében elhelyezett hálószerű választófalon légköri eredetű szennyeződések telepedhetnek meg (pl. por), mely a lámpa világításának gyengülését okozzák. A választófalat meg lehet tisztítani gázégő belsejében átfúvatással vagy átmosással (vízsugár alatti átöblítéssel), miután a fúvófejet az injektáló hüvelyből kivettük.

## **7. CSEREALKATRÉSZEK**

A lámpákat előreláthatólag nem javítják.

A károsodott alkatrészeket újra lehet cserélni, amelyeket mint cserealkatrészeket árusítanak. Ezek: fúvófej szűrővel Ø 0,13 mm, tömítés, csúszásgátló alátét, lámpaernyő, akasztó, horog, izzóháló, üveg.

Az izzóháló és az üveg kereskedelemben kapható.

A lámpát árusító üzletek cserealkatrészeket szintén árusítanak. A gyártó megrendelésre postai utánvétellel – alkatrész árát és a postaköltséget felszámítva – cserealkatrészt szállíthat.

## **8. TÁROLÁS**

A lámpa olyan zárt helyiségben tartandó, ahol a páratartalom 70%-nál nem magasabb, valamint a hőmérséklet +5°C-nál nem alacsonyabb. A helyiségben korrozív szerek ne legyenek.

A lámpát mindig a csomagolásában kell tárolni. A csomagolás védi a porosodástól, a koszolódástól, az esetleges károsodástól, valamint a légköri korróziótól. Szállításnál és tárolásnál különféle ütésektől mindig védeni kell.

Hosszabb tárolási idő esetén (pl. vakáció után) a korrózió elleni védelem érdekében a fém alkatrészeket kenőszerral (pl. olajjal) vékony rétegben be lehet kenni, azonban azt az újbóli használat előtt szárazra kell törölni.

A csomagolás megrongálódása (elhasználódása) esetén megfelelő és merev csomagolást kell választani: fémdobozt, műanyag dobozt, vagy zárható kartondobozt. Belülről puha béléssel pl. hullámpapírral vagy hólyagfóliával ki kell bélelni. A tartalék izzóhálók gyermekek által nem hozzáférhető helyen, élelmiszerektől és az emberek állandó tartózkodási helyétől távol tartandók.

## 9. FIGYELMEZTETÉSEK ÉS TANÁCSOK A LÁMPA BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁHOZ

Használat előtt mindenképpen el kell olvasni a berendezéshez csatolt használati útmutatót.

A lámpa használati útmutatójában megadott tanácsok betartása.

A lámpa kültéri használatra rendeltetett: nyílt terepen, külső tereken, vagy nyitott helyiségekben (azaz a helyiségek nem rendelkeznek legalább egy fallal) pl. nem beüvegezett verandákon

A lámpa nem használható nem szellőző zárt helyiségekben, pl. összefűzött sátrokban, vagy állandó ill. szállítható, zárt kemping-házakban. Zárt, szellőzőt helyiségekben a használat megengedett, helyes és nagyon jó szellőztetés valamint a felhasználó állandó felügyelete mellett.

Zárt helyiségben való alkalmazáskor biztosítani kell a friss levegő beáramlását és az égéstermékek kiáramlását a helyiségből. A lámpa erős huzatba nem helyezhető.

**VIGYÁZAT:** a megfelelő levegőáramlás hiánya a helyiségben, házban vagy sátorban az égéstermékek koncentrációjának növekedését okozza a levegőben, ami veszélyezteti az egészséget, és életveszélyes.

Semmilyen gázberendezés az égéstermékek kéménybe való elvezetése nélkül nem használható zárt helyiségek fűtésére, még akkor sem, ha azok szellőző rendszerrel rendelkeznek (pl. autók, sátrak, házak kabinja).

Ha a lámpa égője nem ég, a palack szelepét szorosán el kell zárni (elcsavarni).

Használatkor vagy nem szoros összeköttetésnél való meggyújtáskor gázzag érzékelése esetén azonnal el kell csavarni a palack szelepét, és ezután ellenőrizni a lámpa és a palack szelepének állapotát.

Helyiségben való gázzag érzékelése esetén először ki kell szellőztetni a helyiséget. Tilos lángot gyújtani és elektromos világítást kapcsolni!

A lámpa felakasztásánál vagy felállításánál ügyelni kell arra, hogy a lámpa fölött ill. közelében legalább 0,5 m-es távolságban ne legyen gyúlékony anyag. A lámpa a sátor mennyezete alá valamint famennyezetre nem akasztható. Ha a lámpa közelében található tárgyak túlságosan felmelegednének, azokat azonnal el kell távolítani.

A működő gázberendezés külső részei nagyon forrók lehetnek. Kisgyermeket óvni kell a felmelegedett készülékhez való hozzáférésétől egészen kihűlésig.

Kültereken az erősebb szélfuvallatoktól el kell takarni a lámpát, amely csökkentheti a lámpában keletkező lángot, valamint el is fújhatja azt.

A lámpák nem használhatók mélyebb helyeken vagy olyan helyiségekben, amelyekben a levegőnél nehezebb propán-bután gáz fel tud halmozódni (pl. kutakban, csatorna-bevezetőcsövekben stb.)

Működő lámpa hosszabb ideig felügyelet nélkül nem hagyható.

Nem szabad olyan mértékben csökkenteni a gáz beáramlását a lámpa égőjébe, hogy az már a láng kialvását okozza, ugyanis ez okozhatja a lámpa meghibásodását, a gáz szökését, tüzet de még robbanást is előidézhet.

Az izzóhálók egészségre ártalmas anyagot tartalmaznak.

Az izzóhálók megérintése után alaposan kezét kell mosni. A meg nem mosott kezekkel nem szabad a száját, élelmiszereket, evőeszközöket stb. megérinteni.

A tönkrement izzóhálót szemétkerakó helyre szállítandó szemét gyűjtőtartályába kell kidobni, vagy olyan földbe kell eltemetni, amelyen nem természetnek gabonát, étkezési növényeket vagy gyümölcsfákat.

A tartalék izzóhálók jól becsomagolva olyan helyen tartandók, amely gyermekek számára nem hozzáférhető, élelmiszerektől és az emberek állandó tartózkodási helyétől távol található



Gyártva a  
**PHPU „INTERLOOP”**  
részére

03-576 Varsó, ul. Radzymińska 163

tel. +49 (0-22) 678-63-63, 678-23-16, tel./fax +49 (022) 678-52-62

HASZNÁLATI ÉS KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

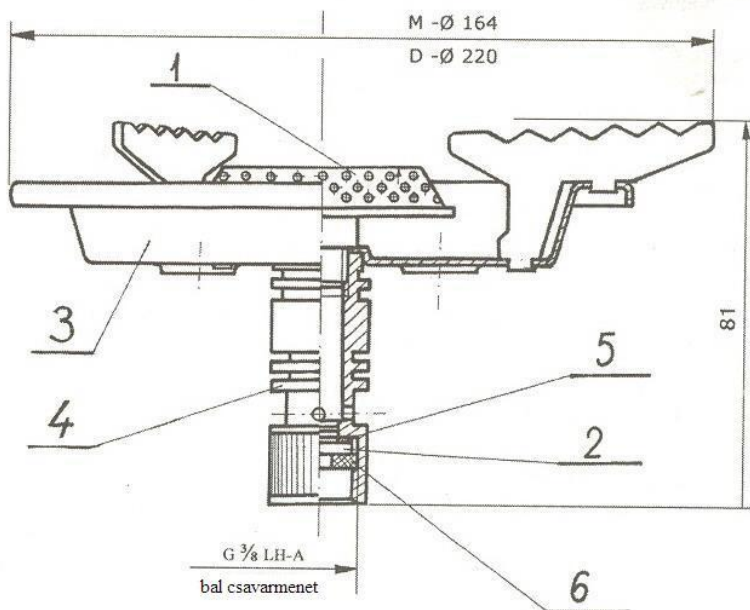
**EGYÉGŐS KEMPING GÁZFŐZŐ**

"GUCIO-D"

propán-bután gázzal  
0,05-0,5 Mpa nyomás mellett  
(közvetlenül a palackból)



Krakkói Kőolaj- és Gáz Intézet által kiadott 0056. számú  
tanúsítvány  
A termék megfelel a kötelező előírásoknak és normáknak



1- égőfej, 2 - fűvőfej szűrővel Ø 0,20 mm, 3 - rács,  
4 - nyél, 5 - csúszó alátét, 6 - tömítés

**VIGYÁZAT!**

A hibák elkerülése végett a gázfőző használata előtt a használati és kezelési útmutatót el kell olvasni. Köszönjük!

A csatlakozásnak BALRA forduló csavarmentete van, balra csavarva zárjuk a palackot, jobbra csavarva nyitjuk.

A FELHASZNÁLÓ BIZTONSÁGA ÉRDEKÉBEN tartsa be a mellékelt útmutatóban megadott tanácsokat

**LENGYEL TERMÉK**

REMÉLJÜK, HOGY ELÉGEDETT LESZ A LÁMPA HASZNÁLATÁVAL!

## 1. RENDELTETÉS

A világításhoz használt kemping gázlámpa turisztikai használatra rendeltetett, kültéren, nyitott térségben. A gázfőző zárt térségben is használható azzal a feltétellel, hogy a helyiségnek rendelkeznie kell állandó szellőztetési rendszerrel, azaz a mennyezeten található szellőztető ráccsal, valamint biztosítva legyen a friss levegő állandó bejutása a helyiségbe (pl. az ajtóban található a padló fölött lévő rácson keresztül).

**NEM SZABAD** használni a gázfőzőt olyan zárt térségekben vagy összefűzött sátrakban, melyek nem szellőznek állandóan. A megfelelő szellőzés hiánya az égéstermékek felhalmozódásához vezet, amely veszéllyel jár és a felhasználó életét veszélyezteti.

A gázfőző alkalmas műszaki propán-bután gázzal való működtetésre, közvetlenül a palackból nyert nyomással (reduktor alkalmazása nélkül). A gázégőt a 0,35 – 5 kg folyékony propán-bután gáz töltetömeggel rendelkező, turisztikai célokra alkalmas palack szelepének függőleges helyzetű zárcsővére kell rátekerni. Mindegyik palack szelepének zárcsőve külső G 3/8 csavarmenetes.

## 2. MŰSZAKI ADATOK

Elnevezés: Egyégős kemping gázfőző

„GUCIO-D” (nagy) 220 mm átmérőjű ráccsal

Megjelölés: LGT-1-A-Kat. 1-3B/P

Gáz fajtája: műszaki propán – bután gáz (B keverék) PN-C-96008: 1998 szerint

Gáz nyomása: 0,05-től 0,5 MPa-ig (a gáz nyomása a palackban használat mellett)

Használat hőmérséklete: +5°C-tól +40°C-ig

Égőfej névleges hőereje (hőteljesítménye):

1,4 kW (kb. 1200 kcal/óra).

Átlagos gázfelhasználás: 0,11 kg/óra ±30%.

Csatlakozó zárcső csavarmenete: belső csavaros hengeres G 3/8 hüvelyk, bal csavarmenet

A gázfőzőn melegített edény legnagyobb teljes tömege (a fedővel és a tartalommal együtt) – max. 10 kg.

A gázfőző külső paraméterei működés közben:

„GUCIO-D”: 190 x 220 x 81 mm

A gázfőző tömege (csomagolás nélkül):

„GUCIO-D”: 0,45 kg ± 10%.

A gázfőző darabokra szedett állapotban van egyenként laposan becsomagolva (fóliazacskó, dobozka, stb.)

## 3. A GÁZFŐZŐ FELÉPÍTÉSE ÉS ELŐKÉSZÍTÉSE A HASZNÁLATHOZ

Az eladásra szánt darabokra szedett gázfőző erős fóliazacskóba vagy kartondobozba van csomagolva, mely védi az esetleges sérülésektől.

A csomagolásban a következők találhatóak: nyél, rács, égőfej, a termékre felakasztott címke rövid biztonsági leírással, garanciakártya és használati útmutató.

A gázfőző felépítése a rajzon látható. A gázfőzőt az ábra alapján kell összeállítani. A rácsot rá kell helyezni a nyélre, és az égőfejfelé ellenállásig tekerni. Vigyázat! Bal csavarmenetet, az óramutató járásával ellentétesen kell tekerni az égőfejet.

A nyél alján egy csavarmenetes zárcső található (anyacsavar), mely a gázfőző palackra való rátekerésére szolgál. Az aljzattól a csatlakozó zárcsőig a következők vannak sorra elhelyezve: csúszó alátét, fűvőfej szűrővel Ø 0,20 mm és tömítés.

A műszaki fejlesztés keretein belül a gyártó a gázfőző tulajdonságait javító változtatásokat vezethet be.

Minden egyes rátekerésnél ellenőrizni kell a palackhoz csatlakoztatott zárcsőben lévő fészkekbe elhelyezett gumitömítés állapotát. A tömítésnek egyenletesen kell elhelyezkednie a fészkekben, nem lehet hullámos, rojtos és nem lehetnek rajta bevágások. Az így előkészített gázfőzőt szorosán, ellenállásig rá kell tekerni a palack szelepeire, bal irányban tekerve (az óramutató járásával ellentétesen – bal csavarmenet), de nem szabad teljes ellenállásig tekerni.

VIGYÁZAT! Túl erős rátekerés során a palack szelepeinek zárcsővének körszegélye elvághatja a tömítést (a régebbi palackokban a kúpalakú fészkekkel a palack szelepeinek zárcsővében).

#### **4. A GÁZFŐZŐ HASZNÁLATA**

Az égőfej meggyújtása céljából a láng forrásával közeledjünk (gyufával vagy kereskedelmi láng- vagy szikragyújtóval) az égőfejhez, a palack szelepeinek segítségével lassan nyissuk meg a gáz áramlását és gyújtjuk meg a lángot az égőfejen. A lángnak teljesen szét kell terülnie az egész égőfejen, minden egyes pórusban világoskék lángnak kell égnie, melynek hossza kb. 6-10 mm, látható belső kúppal rendelkezik, és nincs sárga kormozó vége. A túl nagy vagy túl kicsi láng a gázfőző rossz állapotát jelzi. Ekkor el kell zárni a szelepet, és minden alkatrész állapotát le kell ellenőrizni, szükség esetén meg kell tisztítani, vagy a meghibásodott alkatrészt ki kell cserélni. Használat esetén ügyelni kell arra, hogy az edény tartalma ne forrjon ki, és ne öntse el a gázfőzőt, beszennyeződés esetén a gázfőzőt alaposan ki kell tisztítani. A láng nagyságát (azaz az égőfej erősségét) a szükségnek megfelelően be lehet állítani a palackon lévő szelep karjának könnyed módon való megfelelő eltekerésével. A kisebb lángnak az egész égőfej területén és minden pórusban égnie kell. Ezen határ alá nem szabad kisebbre venni a lángot, mert az a gázfőző meghibásodásának, de még a gáz szökésének a veszélyével is járhat, ami balesetet okozhat. A gázfőzőn való főzéshez ajánlatos olyan edénnyel főzni, melynek - a lehetőség szerint - az edényalj átmérője nagy és a fedéshez az edényhez jól illeszkedő fedőt kell választani, valamint ajánlott szélfúvásoktól eltakart és huzatmentes helyen használni a gázfőzőt. Az ilyen eljárás mód megnöveli az elégetett gáz energiájának kihasználását, és lehetővé teszi, hogy a felhasználó takarékoskodjon az elhasznált gázzal.

A gázfőzőt a palackon található szelep szoros eltekerésével lehet elzárni, nem szabad elfújással vagy letakarással eloltani a lángot.

#### **5. TISZTÍTÁS ÉS JAVÍTÁS**

A gázfőzőt tisztán kell tartani, és óvni kell a károsodásoktól. Használat közben beszennyezett gázfőzőt mosogatóronggyal, vagy körömkefével meleg mosogatószerves víz segítségével meg kell mosni, majd leöblíteni. Nem szabad súrolószert és drótszivacsot használni. A szennyezés leáztatása céljából a gázfőzőt nem szabad sokáig áztatni szappanos, ill. korrozív anyagot tartalmazó vízben. Mosás után belülről ki kell szárítani, kívülről pedig szárazra törölni.

### **A szűrős fúvófej tisztítása**

A fúvófej és a szűrő eltömődhetnek a gáz és a környezet szennyezéseitől. Hogy a fúvófejet és a szűrőt megtisztítsuk, ki kell venni őket a nyélből. Először egy hajlított kemény drót (pl. hajtű) vagy egy kampós szeg segítségével vegyük ki a tömitést a csavarban lévő fészekből. Ezután a fúvófej magától ki kell hogy essen a fészekből.

A szűrőt vízzel vagy benzinnel át kell mosni, majd megszáritani, szükség esetén a hálót kicserélni. A fúvófejet vízzel vagy benzinnel kell átmosni, a pórust pedig egy kb. 0,18 mm átmérőjű vékony rézdróttal (pl. egy fonott elektromos vezetékéből) átluggatni, majd átfújni.

### **Az égőfej tisztítása**

Az égőfejen a főzésből származó szennyeződések összegyűlhetnek, és be is szivároghatnak, ami a lángpórusok eltömődését okozza. Az összekoszolódott égőfejet azonnal alaposan meg kell tisztítani, beáztatni, megmosni és megszáritani. Finoman kell tisztítani, ügyelve arra, hogy a hálót ne gyűrjük be az égőfej belsejébe.

## **6. CSEREALKATRÉSZEK**

A gázfőzőt előreláthatólag nem javítják.

A károsodott alkatrészeket újra lehet cserélni, amelyeket mint cserealkatrészeket árusítanak. Ezek: szűrős fúvófej Ø 0,20 mm, tömités, égőfej és nyél.

A gázfőzőt árusító üzletek cserealkatrészeket szintén árusítanak. A gyártó megrendelésre postai utánvétellel – alkatrész árát és a postaköltséget felszámítva – cserealkatrészt szállíthat.

## **7. TÁROLÁS**

A gázfőző olyan zárt helyiségben tartandó, ahol a páratartalom 70%-nál nem magasabb, valamint a hőmérséklet +5°C-nál nem alacsonyabb. A helyiségben korrozív szerek ne legyenek.

A gázfőzőt mindig a csomagolásában kell tárolni. A csomagolást védi a porosodástól, a koszolódástól, az esetleges károsodástól, valamint a légköri korróziótól. Szállításnál és tárolásnál különféle ütésektől mindig védeni kell.

Hosszabb tárolási idő esetén (pl. vakáció után) a korrózió elleni védelem érdekében a fém alkatrészeket kenőszerral (pl. olajjal) vékony rétegben be lehet kenni, azonban azt az újbóli használat előtt szárazra kell törölni.

Ha a csomagolás mégis megrongálódna (elhasználódna), akkor megfelelő csomagolást kell választani, pl. pléhdoboz vagy kartondoboz.

## **8. FIGYELMEZTETÉSEK ÉS TANÁCSOK A GÁZFŐZŐ BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁHOZ**

Használat előtt mindenképpen el kell olvasni a berendezéshez csatolt használati útmutatót.

A gázfőző használati útmutatójában megadott tanácsok betartása.

A gázfőző kültéri használatra rendeltetett: nyílt tereken, kültereken, vagy nyitott helyiségekben (azaz a helyiségek nem rendelkeznek legalább egy fallal) pl. nem beüvegezett verandákon.

**A gázfűző nem használható nem szellőző zárt helyiségekben,** pl. összefűzött sátrakban, vagy állandó ill. szállítható, zárt camping-házakban. Zárt, szellőző helyiségekben a használat megengedett, helyes és nagyon jó szellőztetés valamint a felhasználó állandó felügyelete mellett.

Zárt helyiségben való alkalmazáskor **biztosítani kell a friss levegő beáramlását és az égéstermékek kiáramlását** a helyiségből. A gázfűző erős huzatba nem helyezhető.

VIGYÁZAT: A megfelelő levegőáramlás hiánya a helyiségben, házban vagy sátorban az égéstermékek koncentrációjának növekedését okozza a levegőben, ami veszélyezteti az egészséget, és életveszélyes.

**Semmilyen gázberendezés az égéstermékek kéménybe való elvezetése nélkül** nem használható zárt helyiségek fűtésére, még akkor sem, ha azok szellőző rendszerrel rendelkeznek (pl. autók, sátrak, házak kabinja).

Ha a gázfűző égőfeje nem ég, a palack szelepét szorosan el kell zárni (el kell csavarni).

Használatkor vagy nem szoros összeköttetésnél való meggyújtáskor gázszag érzékelése esetén azonnal el kell csavarni a palack szelepét, és ezután ellenőrizni a gázfűző és a palack szelepének állapotát.

Helyiségben való gázszag érzékelése esetén először ki kell szellőztetni a helyiséget. **Tilos** lángot gyújtani és elektromos világítást kapcsolni!

A gázfűző használata közben ügyelni kell arra, hogy legalább 0,5 m-es körzetben gyúlékony anyag ne legyen található. Ha a gázfűző fölött vagy annak környezetében a tárgyak túlságosan felmelegednének, akkor azokat azonnal el kell távolítani.

A készülék külső részei működés közben nagyon forrók lehetnek. **Kisgyermeket óvni kell a felmelegedett készülékhez való hozzáférésétől** egészen kihűlésig.

Kültereken az erősebb szélvullatoktól el kell takarni a gázfűzőt, mely a láng elszakadását okozhatja, de el is olthatja a gázfűző égőfejét.

A gázfűzők nem használhatók mélyebb helyeken vagy olyan helyiségekben, amelyekben a levegőnél nehezebb propán-bután gáz fel tud halmozódni (pl. kutakban, csatorna-bevezetőcsövekben stb.)

Működő gázfűző hosszabb ideig felügyelet nélkül nem hagyható.

Nem lehet csökkenteni a gáz beáramlását a gázfűző égőfejébe azon határ alá, amely áramlás még éppen megtartja a lángot az égőfej teljes kerületén az égőfej összes lángpórusában. Ugyanis az égőfej időszakos eloltása, annak károsodását okozhatja, de gázszivárgást és balesetet is okozhat (tűz vagy robbanás).